



LES RAMEAUX
LAUDES
LITURGIE
DEUXIÈMES VÊPRES

Liturgie selon Saint Germain de Paris
Texte officiel de l'Eglise Orthodoxe d'Europe

Imprimatur du Patriarche Jacques III
22 Mars 2024

Edition 2024

LAUDES

Pas de doxologie.

On prépare sur une petite table placée devant les portes saintes : une corbeille de rameaux que le célébrant bénira au cours de l'office, un récipient contenant de l'eau bénite ; et une palme ou un rameau pour l'aspersion.

Les ornements de l'église demeurent violets. Les clercs sont en rouge.

Les fidèles prennent des rameaux ainsi qu'un cierge qu'ils allumeront au moment de la lecture de l'Évangile.

Le clergé majeur (et lui seul) est au fond de l'église.

Le clergé mineur prend place dans le sanctuaire.

V. O Dieu, viens à mon aide.

R. Seigneur, hâte-Toi de me secourir.

PSAUME 92

(ton 2)

ANTIENNE

Ne crains pas, fille de Sion : voici que ton Roi, comme il était prédit, vient vers toi, monté sur le petit d'une ânesse.

PSALMODIE

Le Seigneur règne, vêtu de majesté,
le Seigneur a revêtu la puissance,
Il l'a nouée à ses reins.

Tu fixas le monde, il ne branlera pas,
ton trône est fixé dès l'origine,
de tout temps c'est Toi le Seigneur.

Les fleuves élevèrent, ô Seigneur,
les fleuves élevèrent leurs voix,

les fleuves élevèrent leurs fracas.
Plus que la voix des grandes eaux,
plus superbe que le ressac de la mer,
le Seigneur est superbe dans les hauteurs.

Tes arrêts sont vraiment infaillibles,
à ta maison convient la sainteté,
Seigneur, en la longueur des jours.

ANTIENNE

Ne crains pas, fille de Sion : voici que ton Roi, comme il
était prédit, vient vers toi, monté sur le petit d'une ânesse.

PSAUME 99

(ton 2)

ANTIENNE

Six jours avant la fête de Pâques, les enfants élevant des
branches acclament le Christ : Hosanna, ô Créateur et
Rédempteur du monde !

PSAUME

Acclamez le Seigneur toute la terre,
servez le Seigneur dans l'allégresse,
allez à Lui avec jubilation.

Sachez que c'est Lui le Seigneur qui est Dieu,
Lui qui nous a faits et nous sommes à Lui,
son peuple et le troupeau de sa bergerie.

Allez à ses portiques avec actions de grâces,
à ses parvis avec louanges,
rendez-Lui grâces, bénissez son Nom.

Oui, bon est le Seigneur,
éternel est son amour,

d'âge en âge sa fidélité.

ANTIENNE

Six jours avant la fête de Pâques, les enfants élevant des branches acclament le Christ :

Hosanna, ô Créateur et Rédempteur du monde !

PSAUME 62

(ton 1)

ANTIENNE *(ton 1)*

Puissions-nous avec les anges et les enfants être trouvés fidèles, clamant au vainqueur de la mort : Hosanna au plus haut des cieux !

PSAUME

O Dieu, mon Dieu, je Te cherche dès l'aurore,
mon âme a soif de Toi.

Après Toi languit ma chair,
dans une terre déserte, sans eau.

Ainsi Te contemplai-je au sanctuaire,
dans l'attente de ta puissance et de ta gloire.

Mieux vaut ta grâce que la vie,
mes lèvres Te célébreront.

Ainsi Te bénirai-je en ma vie,
à ton Nom j'élèverai mes mains.

Comme de graisse se gorgera mon âme,
lèvre jubilante, louange à la bouche.

Quand je pense à Toi sur ma couche,
jusqu'au matin méditant sur Toi.

Car pour moi Tu fus un secours,

et qu'à l'ombre de tes ailes j'exulte.

Mon âme se presse contre Toi,
ta droite me sert de soutien.

Mais ceux qui pourchassent mon âme,
ils entreront aux profondeurs de la terre.

Ils seront à la merci de l'épée,
ils deviendront la part des chacals.

Et le roi se réjouira en Dieu,
qui jure par Lui en tirera louange,
tandis que la bouche des menteurs se fermera.

ANTIENNE

Puissions-nous avec les anges et les enfants être trouvés
fidèles, clamant au vainqueur de la mort : Hosanna au plus
haut des cieux !

*On sonne quarante fois la cloche tandis que les célébrants
s'avancent et se placent devant les portes saintes face au peuple
(la table devant eux). Les acolytes prennent leurs places de chaque
côté du sanctuaire pendant le chant suivant.*

Lec. Sion, ton Roi et ton Christ, monté sur un ânon, entre dans
tes murs. Il vient mettre fin à l'absurde erreur de l'idolâtrie
et contenir l'élan ingouvernable des Gentils, afin qu'ils
chantent :

Ch. Bénissons le Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux !

Lec. Pourquoi frémissez-vous, nations ? Prêtres hypocrites,
pourquoi vos vains projets ? Celui qui est acclamé par les
enfants est le Dieu qui n'a pas de pareil. Chantez plutôt
avec la foule :

Ch. Bénissons le Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux !

Lec. Pourquoi placez-vous continuellement sous nos pas des

pierres de scandale, révoltés impuissants ? Vos pieds sont rapides pour verser le sang du Christ ; gens stupides, Il ressuscitera sûrement. Chantez plutôt avec les croyants :

Ch. Bénissons le Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux !

Lec. Sion, rejette les chaînes dont tu es délivrée par Celui qui ordonne à l'enfer tremblant de laisser sortir Lazare de ses charniers. Sors du lac sans eau de l'ignorance, et par l'aspersion du sang divin, renouvelle ton peuple en proclamant :

Ch. Bénissons le Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux !

Lec. Montagnes et sources, faites jaillir une joie plus pénétrante que l'huile. Arbres verdoyants, jeunes gens de toute la race humaine, applaudissez le Roi de beauté incomparable, monté sur un ânon. Il entre triomphalement pour régner sur les siècles et l'Eglise exulte :

Ch. Bénissons le Fils et le Saint-Esprit, exaltons-Les : Hosanna au plus haut des cieux !

Cél. ☩ Le Seigneur soit toujours avec vous.

Ts. Et avec ton esprit.

PREFACE AUX FIDELES

Recto tono (et non sur le ton ordinaire de la préface) :

Dia. Par un ordre admirable de sa Providence, Dieu a voulu, même par les choses insensibles, manifester l'économie de notre salut. Supplions donc le Seigneur que les cœurs dévots de ses fidèles comprennent pour leur bien le mystère représenté dans l'action de ce peuple qui, inspiré par une lumière céleste, marche en ce jour au-devant du Rédempteur et jette sous ses pas des rameaux de palmier et d'olivier.

En effet, les branches de palmier présageaient la victoire sur le prince de la mort, et les branches d'olivier publiaient en quelque manière que l'onction spirituelle allait se

répandre. Cette heureuse multitude d'hommes pressentit alors que notre Rédempteur, compatissant aux misères de l'humanité, allait livrer avec le prince de la mort le grand combat pour la vie du monde entier, et qu'en mourant il triompherait. C'est pourquoi ce peuple offrit au Seigneur l'hommage de ces branches, qui exprimaient tout à la fois son glorieux triomphe et l'abondante effusion de sa miséricorde.

Nous donc qui, dans la plénitude de la foi, voyons ce fait et en comprenons la signification, supplions le Seigneur saint, Père tout-puissant, Dieu éternel, par Jésus-Christ notre Seigneur dont Il a voulu que nous fussions les membres, de nous faire triompher en Lui et par Lui de l'empire de la mort, afin que nous méritions de devenir participants de sa glorieuse résurrection en chantant :

PSAUMES LAUDIQUES

Pendant ces psaumes, le diacre encense toute l'église, hormis le sanctuaire.

ANTIENNE (ton 7)

Hosanna au Fils de David !

Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur, Roi d'Israël,
Hosanna in excelsis !

PSAUME 148 : (ton 6)

Louez le Seigneur depuis les cieux,
louez-Le dans les hauteurs.

Louez-Le tous ses anges,
louez-Le toutes ses vertus.

Louez-Le soleil et lune,
louez-Le tous les astres et la lumière.

Louez-Le cieux des cieux,
et les eaux de par-dessus les cieux.

Qu'ils louent le Nom du Seigneur,
car Il dit et ils furent faits,
Il commanda et ils furent créés.

Il les établit pour l'éternité et dans les siècles des siècles,
Il posa une loi et ils n'en sortiront point.

ANTIENNE

Hosanna au Fils de David !
Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur,
Roi d'Israël, Hosanna in excelsis !

Louez le Seigneur depuis la terre,
dragons et tous les abîmes.

Feu et grêle, neige et glace,
vents impétueux qui accomplissez son verbe.

Montagnes et toutes les collines,
arbres à fruits et tous les cèdres.

Animal sauvage et tout le bétail,
reptile et oiseau ailé.

Rois de la terre et tous les peuples
princes et tous les juges de la terre.

Jeunes hommes et vierges,
les vieillards et les adolescents.

Qu'ils louent le Nom du Seigneur,
car son Nom seul est sublime,
sa majesté dépasse ciel et terre.

Il a relevé la corne de son peuple,

à Lui l'hymne de tous ses fidèles,
d'Israël, le peuple de son parentage.

ANTIENNE

Hosanna au Fils de David !
Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur,
Roi d'Israël, Hosanna in excelsis !

PSAUME 149 *(ton 6)*

Chantez au Seigneur un chant nouveau,
sa louange dans l'Eglise sainte.

Qu'Israël se réjouisse en son Créateur,
que les fils de Sion exultent en leur roi.

Qu'ils fêtent son Nom par des rondes,
qu'ils Le chantent avec le tambourin et la harpe.

Car le Seigneur se complaît en son peuple,
de salut Il pare les humbles.

Les saints jubilent de gloire,
ils acclament étendus sur leur couche.

L'exaltation de Dieu en leur gorge,
en leur main l'épée à deux tranchants.

Pour imposer vengeance parmi les peuples,
exercer le châtement parmi les nations.

Pour lier les rois avec des chaînes,
et les notables avec des ceps de fer.

Pour exécuter contre eux le jugement écrit,
c'est là la gloire de tous ses saints.

ANTIENNE

Hosanna au Fils de David !
Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur,
Roi d'Israël, hosanna in excelsis !

PSAUME 150 (*ton 6*)

Louez Dieu dans son sanctuaire,
louez-Le au firmament de sa puissance.

Louez-Le pour ses hauts faits,
louez-Le pour sa grandeur infinie.

Louez-Le aux sonneries du cor,
louez-Le par la cithare et la harpe.

Louez-Le avec tambour et danse,
louez-Le avec cordes et flûtes.

Louez-Le avec les cymbales sonores, louez-Le avec les
cymbales d'ovation,
que tout ce qui respire loue le Seigneur.

ANTIENNE

Hosanna au Fils de David !
Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur,
Roi d'Israël, Hosanna in excelsis !

REPONS BREF

V. Le sceptre ne s'éloignera point de Juda,
R. Ni le bâton souverain d'entre ses pieds.

LECTURE

(Genèse 49, 2 et 8 - 12)

Lec. Lecture du livre de la Genèse.
Rassemblez-vous, et écoutez, fils de Jacob,
Écoutez Israël, votre père.

Juda, tu recevras les hommages de tes frères ;
Ta main sera sur la nuque de tes ennemis,
Les fils de ton père se prosterneront devant toi.
Juda est un jeune lion.
Tu reviens du carnage, mon fils.
Il ploie les genoux, il se couche comme un lion,
Comme une lionne : qui le fera lever ?
Le sceptre ne s'éloignera point de Juda,
Ni le bâton souverain d'entre ses pieds,
Jusqu'à ce que vienne le Schilo,
Et que les peuples lui obéissent.
Il attache à la vigne son âne,
Et au meilleur cep le petit de son ânesse ;
Il lave dans le vin son vêtement,
Et dans le sang des raisins son manteau.
Il a les yeux rouges de vin,
Et les dents blanches de lait.

REPONS LONG

- V. Sur le mont des Oliviers, Jésus pria son Père : « Mon Père, s'il est possible, que ce calice s'éloigne de Moi ».
- R. « L'esprit est prompt, la chair est faible, que ta volonté soit faite ».
- V. « Veillez et priez pour que vous n'entriez pas en tentation ».
- R. « L'esprit est prompt, la chair est faible, que ta volonté soit faite ».
- Ch. Hosanna au Fils de David ! Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur, Roi d'Israël, Hosanna in excelsis !

EVANGILE

(Matthieu 21, 1 - 9)

- Dia. Debout, soyons attentifs en silence, écoutons le saint

Evangile.

Cél. ☩ Le Seigneur soit toujours avec vous.

Ts. Et avec ton esprit.

Chacun allume son cierge.

L'Evangile est lu, face aux fidèles, entre les portes saintes (ouvertes pour la circonstance) par celui qui préside.

Cél. Lecture du saint Evangile selon saint Matthieu.

Ch. Gloire à Toi, Seigneur.

Cél. En ce temps-là, quand ils furent proches de Jérusalem et qu'ils arrivèrent à Bethphagé, au Mont des Oliviers, Jésus envoya deux disciples en leur disant : « Rendez-vous à ce village qui est devant vous ; vous y trouverez aussitôt une ânesse attachée et son petit auprès d'elle ; détachez-la et amenez-les moi. Si quelqu'un vous dit quelque chose, dites que le Seigneur en a besoin ; et aussitôt on les laissera aller ». Or cela arriva pour que s'accomplît la parole du prophète :

« Dites à la fille de Sion : “Voici, ton Roi vient vers toi, plein de douceur et monté sur une ânesse et son ânon, petit de celle qui est sous le joug” ».

Les disciples se mirent en route et agirent comme Jésus le leur avait prescrit : ils amenèrent l'ânesse et son petit ; ils disposèrent sur eux leurs vêtements et L'y firent asseoir. La foule, pour la plupart, étendit ses vêtements sur la route, tandis que d'autres coupaient des branches aux arbres et en jonchaient la route. Et les foules, celles qui marchaient devant Lui et celles qui Le suivaient, criaient en disant : « Hosanna au fils de David ! Béni soit Celui qui vient au Nom du Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux ! »

Ts. Louange à Toi, ô Christ.

BENEDICTION DES RAMEAUX

Celui qui préside s'approche de la table où sont déposés les rameaux.

Dia. Prions le Seigneur.

Ch. Kyrie eleison.

Cél. Nous Te demandons, Seigneur saint, Père tout-puissant, Dieu éternel, de daigner ✠ bénir et sanctifier ces rameaux d'olivier que Tu as créés en les faisant sortir de la matière du bois, et dont la colombe, en rentrant dans l'arche, apporta un rameau dans son bec. Fais que ceux qui en recevront obtiennent ta protection pour leur âme et leur corps ; et que le symbole de ta grâce, Seigneur, devienne pour nous un remède salutaire. Par notre Seigneur Jésus-Christ.

Ts. Amen.

Dia. Prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Cél. Toi, Seigneur, qui rassembles les dispersés et, les ayant rassemblés, les sauvegardes, Tu as béni la foule qui venait, portant des palmes à la rencontre de Jésus.

✠ Bénis aussi ces branches et ces rameaux que tes serviteurs élèvent avec foi en l'honneur de ton Nom, afin qu'en quelque lieu qu'on les introduise, ceux qui y habitent obtiennent ta bénédiction, et que ta droite écarte toute adversité et protège ceux que le Christ a rachetés, Lui notre Seigneur.

Ts. Amen.

Dia. Prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Cél. ✠ Bénis, Seigneur, ces palmes et ces rameaux d'olivier, et fais que ce geste extérieur que ton peuple exprime aujourd'hui s'accomplisse aussi spirituellement, et que nos âmes remportent la victoire sur l'ennemi, par la charité et

l'exercice de ta miséricorde. Nous Te le demandons par notre Seigneur.

Ts. Amen.

Dia. Prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Cél. Tu nous as envoyé ton Fils notre Seigneur Jésus-Christ. Il s'abaissa jusqu'à nous afin de nous élever jusqu'à Toi. Il est devenu homme pour que nous soyons des dieux par ta miséricorde. Et, pour accomplir les Ecritures, Il est entré à Jérusalem ; le peuple des croyants Le vit, et avec piété étendit ses vêtements sur son passage, L'accueillant avec les branches de palmier dans les mains.

Fais, Seigneur que, par notre foi, nous Lui préparions une route où toute pierre d'achoppement et de scandale soit rejetée ; fais que nos œuvres poussent comme des rameaux de justice devant ta Face et, que nous suivions les traces du Christ en traversant la porte de la mort vers la glorieuse résurrection.

Par ta miséricorde et ton amour de l'homme, Père, Fils et Saint-Esprit, qui es béni, vis, règnes et triomphes aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

Les fidèles élèvent leurs rameaux. Celui qui préside, suivi d'un acolyte portant le récipient d'eau bénite, passe dans leurs rangs et asperge les rameaux, tandis que le chœur chante :

Ch. Les enfants des Hébreux, portant des palmes à la main, allaient au-devant du Seigneur, en disant et en chantant : Hosanna in excelsis !

Pueri Hebraeorum, vestimenta prosternebant in via, et clamabant dicentes : Hosanna Filio David ! Benedictus qui venit in nomine Domini !

Les enfants des Hébreux, portant des palmes à la main,

allaient au-devant du Seigneur, en disant et en chantant :
Hosanna in excelsis !

Dia. Prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Cél. Dieu tout-puissant et éternel, qui as voulu que notre Seigneur Jésus-Christ montât le petit d'une ânesse, et qui as inspiré à la foule du peuple de jeter des branches d'arbres sur son passage en chantant : Hosanna, donne-nous de pouvoir imiter leur innocence, afin d'acquérir la sagesse que Tu as cachée aux intelligents, ô Toi qui vis et règnes aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

Dia. Bien-aimés frères, maintenant le Seigneur monte vers Jérusalem afin d'être élevé sur la croix, et le peuple des Hébreux l'acclame prophétiquement comme son Roi. Et nous, le peuple des Gentils, le nouvel Israël, procédons vers Celui qui vient monté sur un ânon.

Que la croix ouvre le chemin, que les enfants, rameaux en main, la suivent, que les chanteurs et le peuple des fidèles marchent ensuite et nous, prêtres, fermons cette procession.

Procédons en paix.

Ch. Au nom du Christ. Amen.

La procession se forme dans l'ordre suivant : la croix, les porte cierges, les acolytes, le thuriféraire, les enfants, le chœur, les fidèles, le clergé.

Le portier ainsi que les enfants (accompagnés d'une choriste) restent à l'intérieur de l'église devant les portes fermées.

La procession se rend à l'extérieur de l'église tandis que l'on chante :

Ch. Le Seigneur étant proche de Jérusalem,
envoya deux de ses disciples en leur disant :
« Allez au village qui est devant vous ;

vous y trouverez un ânon attaché sur lequel personne ne s'est encore assis ;

détachez-le et amenez-le Moi.

Et si l'on vous dit quelque chose, répondez que le Seigneur en a besoin ».

Ayant donc détaché l'ânon, ils l'amènèrent à Jésus, mirent dessus leurs manteaux et l'y firent asseoir.

Les uns étendaient leurs vêtements sur la route ;

les autres jetaient des branches d'arbres et la foule criait :

Hosanna ! Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur !

Béni soit le règne de David, notre père.

Hosanna au plus haut des cieux !

Aie pitié de nous, Fils de David.

LITANIES

A la fin du chant de procession, le diacre récite les litanies à l'entrée de l'église.

Dia. Disons tous, de tout notre cœur et de tout notre esprit :
Seigneur, exauce-nous, aie pitié de nous.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour la paix d'en haut, la tranquillité des temps, pour la sainte Eglise qui s'étend jusqu'aux extrémités de la terre et pour l'union de tous, prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour tous les patriarches orthodoxes, notre patriarche Jacques III, notre évêque N., tous les évêques, les prêtres, les diacres, le clergé et pour tous les fidèles, prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour ce temple, cette ville et ses habitants, pour notre pays et ceux qui le gouvernent, en particulier pour les serviteurs de Dieu N. notre président et N. chef de notre gouvernement, pour que Dieu leur donne la sagesse afin

que nous vivions dans la paix et la tranquillité, prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour les magistrats et officiers, moines, vierges, époux, veuves et orphelins, et pour tous ceux qui peinent sous d'épuisants travaux, prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour des saisons heureuses, la fécondité des champs, l'abondance des fruits de la terre, et pour la salubrité de l'air, du sol et des eaux, prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour les pénitents, les catéchumènes, pour ceux qui cherchent Dieu sans encore pouvoir le nommer, et pour ceux qui ne le cherchent pas encore ou résistent à sa grâce, prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour les confesseurs du nom béni du Christ pour les persécutés, pour les voyageurs en péril et leur sauf retour pour les malades et en particulier pour NN..., pour ceux que tourmentent la tristesse, l'angoisse et les esprits impurs, prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour nos pères et frères défunts qui reposent près d'ici ou partout ailleurs, et en particulier pour NN.., prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Pour ceux qui dans la sainte Eglise chantent, servent et

dispensent leurs biens en œuvres de miséricorde, prions le Seigneur.

Ts. Kyrie eleison.

Dia. Que le Seigneur nous remplisse de sa grâce par la prière de notre Souveraine la mère de Dieu et toujours Vierge Marie, de saint Michel archange et des armées célestes, de saint Jean-Baptiste le Précurseur, des apôtres, martyrs, confesseurs, des saints NN... (*saints patrons de la paroisse et du lieu, saints du jour*) dont nous faisons mémoire et de tous les saints.

Ts. Accorde Seigneur.

Dia. Que le Seigneur nous procure le pardon de nos péchés et une fin chrétienne et paisible.

Ts. Accorde Seigneur.

Dia. Que le Seigneur nous garde dans la sainteté et la pureté de la foi catholique et orthodoxe.

Ts. Accorde Seigneur.

Dia. Disons tous de tout notre cœur et de tout notre esprit :

Ts. Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.

A voix moyenne :

Cél. O Dieu, notre refuge, et notre force, dispensateur de tout bien, sois attentif aux supplications de ton Eglise. Accorde-nous ce que nous demandons avec tant de confiance.

A voix haute :

Par ta miséricorde et ton amour de l'homme, Père, Fils et Saint-Esprit, ô notre Dieu, qui es béni et qui vis, règnes et triomphes aux siècles des siècles,

Ts. Amen.

On reforme la procession pour rentrer dans l'église dans l'ordre suivant : la croix, les porte-cierges, le thuriféraire, le clergé, le chœur, les enfants, les fidèles.

DIALOGUE

Les enfants et la choriste restés à l'intérieur chantent les versets tandis que le clergé et les fidèles sont dehors.

- Ch. Gloire, louange, honneur à Toi, ô Christ, Roi rédempteur, auquel un chœur d'enfants dit l'hosanna vainqueur.
- V. D'Israël Tu es le Roi, de David le noble fils : Celui qui vient au nom du Seigneur, Toi, notre Roi béni.
- Ch. Gloire, louange, honneur à Toi, ô Christ, Roi rédempteur, auquel un chœur d'enfants dit l'hosanna vainqueur.
- V. L'armée angélique Te célèbre au plus haut des cieux ; de même, l'homme mortel et toute créature Te louent.
- Ch. Gloire, louange, honneur à Toi, ô Christ, Roi rédempteur, auquel un chœur d'enfants dit l'hosanna vainqueur.
- V. Le peuple hébreu avec des palmes vient à ta rencontre, nous voici devant Toi avec nos vœux, prière et cantique.
- Ch. Gloire, louange, honneur à Toi, ô Christ, Roi rédempteur, auquel un chœur d'enfants dit l'hosanna vainqueur.

Le dialogue s'engage entre celui qui préside et les enfants restés à l'intérieur.

Parlé :

- Cél. Portes, élevez vos linteaux, ouvrez-vous toutes grandes, portes éternelles, et le Roi de gloire entrera !
- Enf. Qui est-Il ce Roi de gloire ?
- Cél. C'est le Seigneur, le Fort, le Puissant, le Seigneur puissant dans les batailles.
- Portes, élevez vos linteaux, élevez-les, portes éternelles, et le Roi de gloire entrera !
- Enf. Qui est-Il ce Roi de gloire ?
- Cél. C'est le Seigneur des armées, le Christ victorieux. Il a ressuscité Lazare et Il vient combattre la mort et ressusciter les morts. C'est Lui, Jésus, le Roi de gloire ! A Lui le Royaume aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

Le porteur de la croix de procession frappe avec elle trois fois la porte de l'église.

LITURGIE

Tous les cierges sont allumés.

Le portier (resté à l'intérieur) ouvre la porte, la procession pénètre dans l'église au chant du Praelegendum :

PRAELEGENDUM

Ch. A l'entrée du Seigneur dans la ville sainte, les enfants des Hébreux, annonçant la résurrection de Celui qui est la vie et portant des rameaux, criait : Hosanna in excelsis !
Le peuple, ayant appris que Jésus venait à Jérusalem, sortit au-devant de Lui et, portant des rameaux, criait : Hosanna in excelsis !

A la fin de ce chant, si tout le peuple n'est pas entré dans l'église, on peut ajouter :

V. Hosanna, ô Fils de David ! Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur, Roi d'Israël, Hosanna in excelsis !

Ch. A l'entrée du Seigneur dans la ville sainte, les enfants des Hébreux, annonçant la résurrection de Celui qui est la vie et portant des rameaux, criait : Hosanna in excelsis !
Le peuple ayant appris que Jésus venait à Jérusalem, sortit au-devant de Lui et, portant des rameaux, criait : Hosanna in excelsis !

Lorsque tous ont fini d'entrer, le diacre proclame :

Dia. Soyons en silence.

Cél. ☩ Le Seigneur soit toujours avec vous.

Ts. Et avec ton esprit.

TRISAGION

Cél. Agios o Theos,

Ch. Agios Ischiros, Agios Athanatos,

Ts. Eleison imas.

- Ch. Sanctus Deus, Sanctus Fortis, Sanctus Immortalis,
Ts. Miserere nobis.
Ch. Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel,
Ts. Aie pitié de nous.
Cél. Bénie soit la sainte Trinité, l'indivisible Unité, éternelle,
immortelle, invisible, à laquelle soient honneur et gloire
aux siècles des siècles.
Ts. Amen.

KYRIE

- Ch. Kyrie eleison.
Ts. Eleison.

COLLECTE

- Cél. Augmente la foi, Seigneur, de ceux qui espèrent en Toi, et daigne exaucer les prières de ceux qui T'invoquent. Que ta miséricorde descende en abondance sur nous. Bénis ton Eglise et nous, qui portons ces palmes et ces rameaux d'olivier, fais que nous allions au-devant du Christ et entrons dans la joie éternelle de sa résurrection, Lui qui étant Dieu vit et règne avec Toi et l'Esprit-Saint aux siècles des siècles.
Ts. Amen.

GRADUEL

(ton 6)

- V. De la bouche des enfants et de ceux qui sont à la mamelle,
Tu as fait jaillir la louange.
Ch. De la bouche des enfants et de ceux qui sont à la mamelle,
Tu as fait jaillir la louange.
V. Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur.
Le Seigneur est Dieu, Il nous est apparu.

- Ch. De la bouche des enfants et de ceux qui sont à la mamelle
Tu as fait jaillir la louange.
- V. De la bouche des enfants et de ceux qui sont à la mamelle
- Ts. Tu as fait jaillir la louange.

EPITRE

(1 Timothée 6, 12 - 16)

- Lec. Lecture de l'épître du bienheureux apôtre Paul à Timothée.
Frère bien-aimé, combats le bon combat de la foi, saisis la vie éternelle, à laquelle tu as été appelé, et pour laquelle tu as fait une belle confession en présence d'un grand nombre de témoins. Je te recommande, devant Dieu qui donne la vie à toutes choses, et devant Jésus-Christ qui fit une belle confession devant Ponce Pilate, de garder le commandement, et de vivre sans tache, sans reproche, jusqu'à l'apparition de notre Seigneur Jésus-Christ, que manifestera en son temps le bienheureux et seul souverain, le Roi des rois et le Seigneur des seigneurs, qui seul possède l'immortalité, qui habite une lumière inaccessible, que nul homme n'a vu ni ne peut voir, à qui appartiennent l'honneur et la puissance éternelle.

BENEDICTE

Omis

HYMNE

- Ch. Les étendards du Roi s'avancent,
la Croix dans son mystère brille.
La vie y meurt dans les souffrances,
et par sa mort produit la vie.
- Le fer d'une lance cruelle
Le perce, et voilà qu'à longs traits,

L'eau, le sang, en source nouvelle,
Jaillit pour laver nos forfaits.

O Croix, salut seule espérance !
En ce temps de la Passion,
Donne aux bons grâces en abondance,
Donne aux mauvais rémission.

Trinité, source de bonheur,
Que tout esprit Te glorifie !
A nous que la Croix rend vainqueurs
Accorde en plus le prix de vie. Amen.

EVANGILE

(Jean 12, 12 - 50)

Dia. Agios, Sanctus, Saint, le Seigneur Dieu tout-puissant.

Ts. Qui était, qui est, qui vient.

Dia. Mon père (*ou* Seigneur saint), veuille me bénir.

Cél. ✕ Que Jésus, notre Dieu, le premier et le dernier, le vivant aux siècles des siècles, qui tient les clefs de la mort et de l'enfer, t'accorde un cœur et des lèvres purs et une voix semblable à une trompette éclatante pour annoncer la parole scellée et cachée aux esprits impurs. Seigneur, ouvre nos oreilles, afin d'entendre ce que l'Esprit dit à l'Eglise.

Dia. Amen.

Dia. Debout, soyons attentifs, en silence, écoutons le saint Evangile.

Cél. ✕ Le Seigneur soit toujours avec vous,

Ts. Et avec ton esprit.

Dia. Lecture du saint Evangile selon saint Jean.

Ts. Gloire à Toi, Seigneur.

Dia. Le lendemain, la foule nombreuse qui était venue pour la

fête, ayant appris que Jésus venait à Jérusalem, prit les branches des palmiers, s'en vint à sa rencontre et criait : « Hosannah ! Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur, le roi d'Israël. » Ayant trouvé un ânon, Jésus s'assit dessus selon qu'il est écrit : « Ne crains pas, fille de Sion, voici que ton roi s'en vient assis sur un petit d'ânesse. » Cela, ses disciples ne le comprirent pas d'abord ; mais, lorsque Jésus eut été glorifié, ils se souvinrent que cela avait été écrit à son sujet et que c'est pour Lui qu'on l'avait fait. La foule - qui se trouvait avec Lui quand Il appela Lazare hors du tombeau et le releva d'entre les morts - Lui rendait témoignage. C'est aussi pourquoi la foule était venue à sa rencontre, parce qu'elle avait appris qu'Il avait accompli ce miracle. Les Pharisiens se dirent donc entre eux : « Vous voyez que vous n'arrivez à rien ; voici que tout le monde s'en est allé à sa suite. »

Or il y avait quelques Grecs parmi ceux qui montaient pour adorer à l'occasion de la fête. Ils s'approchèrent donc de Philippe, qui était de Bethsaïde en Galilée, et le prièrent en disant : « Seigneur, nous voulons voir Jésus. » Philippe s'en vint le dire à André ; André et Philippe s'en viennent le dire à Jésus. Jésus leur répond en disant : « Voici que le temps est échu où le Fils de l'homme va être glorifié. Amen, amen, Je vous le dis, si le grain de blé, une fois tombé en terre, ne meurt pas, il reste seul ; mais s'il meurt, il porte un fruit abondant. Qui aime sa vie, la perd ; qui hait sa vie en ce monde, la gardera pour la vie éternelle. Si quelqu'un veut Me servir, qu'il Me suive, et là où Je suis, là aussi sera mon serviteur ; si quelqu'un Me sert, mon Père l'honorera. Maintenant mon âme est troublée et que dirai-je ? Père, sauve-moi de cette heure, mais précisément Je suis venu pour cette heure-là. Père, glorifie ton nom. » Et du ciel vint une voix : « Je L'ai glorifié, et Je Le glorifierai

encore. » La foule - qui se tenait là et avait entendu - disait que c'était un coup de tonnerre ; d'autres disaient : « Un ange Lui a parlé. » Jésus répondit par ces mots : « Ce n'est pas pour moi que cette voix s'est exprimée mais pour vous. C'est maintenant le jugement de ce monde, maintenant que le prince de ce monde va être jeté dehors. Et Moi, quand J'aurai été élevé de terre, J'attirerai tout le monde à Moi. » En disant cela, il indiquait de quelle mort il s'apprêtait à mourir. La foule Lui répondit : « Nous avons appris de la loi que le Christ demeure pour toujours ; aussi comment peux-Tu dire, Toi, qu'il faut que le Fils de l'homme soit élevé ? Qui est-Il ce Fils de l'homme ? » Jésus leur dit alors : « Pour un peu de temps encore, la lumière est parmi vous ; marchez tant que vous avez la lumière de peur que l'obscurité ne vous surprenne ; or celui qui marche dans l'obscurité ne sait pas où il va. Tant que vous avez la lumière, croyez en la lumière, afin que vous deveniez fils de lumière. » Ce sont les paroles que Jésus a prononcées ; et, se retirant, Il se déroba à eux.

Bien qu'Il eût réalisé tant de miracles devant eux, ils ne croyaient pas en Lui, afin que s'accomplît la parole d'Isaïe le prophète qui dit : « Seigneur, qui a cru en notre prédication, et le bras du Seigneur, à qui a-t-il été révélé ? » Pour quelle raison ne pouvaient-ils croire, c'est ce que dit à nouveau Isaïe : « Il a aveuglé leurs yeux et Il a endurci leur cœur afin qu'ils ne voient point par leurs yeux, qu'ils ne comprennent point par leur cœur, qu'ils ne se convertissent point ; et je les guérirai. » C'est ce que dit Isaïe, parce qu'il a vu sa gloire et qu'il a parlé de Lui. Néanmoins, même parmi les responsables, beaucoup crurent en Lui, mais, à cause des Pharisiens, ils ne l'avouaient pas de peur d'être exclus de la synagogue. En effet, ils aimèrent la gloire des hommes plus que la gloire

de Dieu. Jésus éleva la voix et dit : « Celui qui croit en Moi, croit non pas en Moi, mais en Celui qui M'a envoyé. Moi, Lumière, Je suis venu vers le monde pour que quiconque croit en Moi ne reste pas dans l'obscurité. Si quelqu'un entend mes paroles et ne les garde pas, Moi, Je ne le juge pas, car Je ne suis pas venu pour juger le monde mais pour sauver le monde. Qui Me rejette et ne reçoit pas mes paroles a son juge ; la parole que J'ai fait entendre, c'est elle qui le jugera au dernier jour, parce que Moi, Je n'ai pas fait entendre ma parole en mon propre nom, mais le Père qui M'a envoyé M'a Lui-même commandé ce que J'ai à dire et ce que J'ai à faire entendre, et Je sais que son commandement est vie éternelle. Ce que Moi Je fais entendre, Je le fais entendre conformément à ce que mon Père M'a dit. »

Ts. Louange à Toi, ô Christ.

On omet : Saint, saint, saint...

LITANIES

Omises

CREDO

Omises

PREFACE DE L'OFFERTOIRE

Dia. Soyons en silence.

Cél. ☩ Le Seigneur soit toujours avec vous.

Ts. Et avec ton esprit.

Cél. Aujourd'hui, la foule avec les fleurs et les palmes s'en vient au-devant du Rédempteur, et toute la création rend hommage au vainqueur de la mort. Aujourd'hui, les nations publient la grandeur du Fils de Dieu, et l'enfer,

n'ayant pu retenir Lazare, est saisi par la terreur d'être vidé de ses prisonniers. Aujourd'hui, voyant l'entrée du héros triomphal de la croix assis sur un ânon, les arbres applaudissent, l'air retentit d'acclamations à la louange du Christ : « Hosanna au plus haut des cieux ! »

C'est pourquoi, bien-aimés frères, invoquez avec moi l'Esprit-Saint afin qu'il me communique sa vertu ineffable et que moi prêtre indigne, j'ose apporter la sainte oblation de notre Seigneur Jésus-Christ, car en vérité c'est Lui qui offre et qui est offert, qui reçoit et qui Se distribue, Lui co-éternel au Père et à l'Esprit-Saint, aux siècles des siècles.

Ts. Amen. L'Esprit-Saint descendra sur toi (*vous*) et la vertu du Très-Haut te (*vous*) couvrira.

Cél. Pardonnez-moi (*nous*), frères et sœurs.

Ts. Pardonne(z)-nous, père(s), (*si l'évêque préside : Seigneur saint*) et prie(z) pour nous.

Cél. ✠ Que Dieu vous pardonne.

GRANDE ENTREE

Ch. Que toute chair humaine fasse silence et se tienne dans la crainte et le tremblement. Qu'elle éloigne toute pensée terrestre, car le Roi des rois et le Seigneur des seigneurs s'avance, afin d'être immolé et se donner en nourriture aux fidèles.

Les chœurs angéliques Le précèdent avec toutes les principautés, les puissances, les chérubins aux innombrables yeux et les séraphins aux six ailes, se voilant la face et chantant :

Ts. Gloire à Toi Seigneur, gloire à Toi Seigneur, gloire à Toi.

A voix moyenne :

Cél. Aucun de ceux qui sont liés par les désirs et par les passions charnelles n'est digne de se présenter devant Toi, de t'approcher et de

te servir, ô Roi de gloire, car te servir est grand et redoutable même pour les puissances célestes. Cependant, par ton ineffable et incommensurable amitié pour l'homme, Tu t'es fait homme sans changement ni mutation, Tu t'es fait notre Grand Prêtre, nous confiant le rite sacré du sacrifice liturgique et non sanglant, ô Maître de toutes choses.

Toi seul, Seigneur notre Dieu, règues sur le céleste et le terrestre, porté sur le trône chérubique, Seigneur des séraphins, roi d'Israël, seul Saint te reposant parmi les saints.

C'est Toi que j'implore, seul bon et prompt à secourir ; jette les yeux sur moi, pécheur et serviteur inutile ; purifie mon âme et mon cœur de toute conscience maligne ; par la puissance de ton Saint-Esprit, rends-moi apte, moi qui suis revêtu de la grâce du sacerdoce, à me tenir devant ta table sainte et à consacrer ton Corps très pur et très saint et ton Sang très précieux.

Je viens vers Toi, la tête courbée, et je Te prie : ne détourne pas de moi ta face, ne me rejette pas du nombre de tes enfants, mais rends-moi digne de Te présenter ces dons, moi, pécheur et serviteur indigne.

Le noble Joseph descendit du bois ton Corps très pur, L'enveloppa d'un linceul immaculé, Le déposa couvert d'aromates dans un sépulcre neuf.

Ou :

Ton sépulcre, ô Christ, est plus resplendissant que les demeures royales, chambre nuptiale et source de résurrection.

Ou :

Il règne le Seigneur, notre Dieu, le Tout-Puissant. Réjouissons-nous, soyons dans l'allégresse et rendons-lui gloire, car les noces de l'Agneau sont venues et l'Eglise, son épouse, s'est préparée; elle est vêtue de lin fin, éclatant et pur, elle est parée des vertus des saints.

Puis il s'incline et bénit les dons :

L'esprit humilié et le cœur contrit, nous Te prions, Seigneur, que descende l'ange de bénédiction sur ces offrandes préparées à la gloire de ton Nom.

LAVEMENT DES MAINS

A voix moyenne :

Cél. Je laverai mes mains parmi les innocents, et je ferai le tour de ton autel, Seigneur, afin d'entendre tes louanges et raconter toutes tes merveilles. Seigneur, j'ai aimé la beauté de ta maison, le lieu où réside ta gloire. Mon pied se tiendra ferme dans le droit chemin et je Te bénirai dans l'assemblée des fidèles. Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit, comme il était au commencement et maintenant et toujours, et aux siècles des siècles. Amen.

SECRETE

A voix basse :

Cél. Reçois, Seigneur, cette offrande. Donne la paix au monde et sanctifie ton Eglise qui Te confesse comme son Roi et son Seigneur aux siècles des siècles.

DIPTYQUES

Dia. Apportons nos offrandes et nos prières pour l'Eglise sainte, catholique et apostolique, afin que le Seigneur daigne la fortifier,

Ts. dans la foi, l'espérance et la charité.

Dia. Pour tous les patriarches orthodoxes, notre patriarche Jacques III, notre évêque N., tous les évêques qui annoncent sans crainte la parole de vérité et offrent la sainte oblation, pour eux-mêmes, le clergé et le peuple chrétien,

Ts. Et pour tous et pour tout.

Dia. Unis à eux, (*à notre évêque, s'il préside ; se tourner vers lui en le saluant*) à nos prêtres et au peuple qui nous environne, ayons en esprit les éprouvés, les captifs, les infirmes, les pèlerins, afin que le Seigneur daigne favorablement les protéger, les racheter, les guérir et les

réconforter. Prions aussi en particulier pour NN... (*malades*), ainsi que pour nos ennemis et ceux qui nous haïssent.

Ch. Souviens-Toi, Seigneur.

Dia. En communion et souvenance de l'archange saint Michel et de toutes les armées célestes, des patriarches, juges, rois et prophètes, de saint Jean-Baptiste le Précurseur et, par dessus tout de notre Souveraine, Mère de Dieu et toujours Vierge Marie.

Ts. Toi vraiment la Mère de Dieu, nous T'exaltons.

Dia. Des saints apôtres Pierre, Paul, Jean et Jacques et de tous les apôtres, disciples et évangélistes du Seigneur ; d'Etienne, Georges, Catherine, Blandine, Rustique, Eleuthère et de tous les martyrs ; d'Irénée, Denis, Athanase, Hilaire de Poitiers, Basile, Grégoire le Théologien, Jean Chrysostome, Ambroise, Augustin, Grégoire de Rome, Martin, Nicolas, Césaire, Germain de Paris dont nous célébrons la liturgie, et de tous les docteurs et pontifes ; d'Antoine, Pacôme, Cassien, Benoît, Colomban, Geneviève, Radegonde, Clotilde, Séraphin de Sarov, Jean de Cronstadt, Nectaire d'Egine, Nicodème de la Sainte Montagne, Jean de Shangai et de San Francisco, des saints NN... (*saints patrons de la paroisse, saints locaux et du jour*) dont nous faisons mémoire, et de tous les saints.

Ch. Visite-nous, Seigneur, par leurs prières.

Dia. Avec eux nous offrons nos prières pour tous ceux qui nous ont précédés dans la paix du Seigneur, depuis Adam jusqu'à ce jour, et en particulier pour nos pères de bienheureuse mémoire, les pontifes Irénée et Jean, le diacre Maxime, Yvonne-Catherine, le sous-diacre Pierre et pour NN... (*lecture des diptyques des défunts*).

Ch. Souviens-Toi, Seigneur.

- Dia. Que le Seigneur leur donne le repos là où respandit la lumière de sa Face, prions le Seigneur.
Ts. Kyrie eleison.

POST-NOMINA

- Cél. O Dieu qui as voulu que la colombe choisisse un rameau d'olivier pour porter à la terre le message de paix, daigne sanctifier tous ceux qui ont apporté ces offrandes, les vivants et les morts, et donne la paix au monde afin qu'il Te confesse, ô Jésus, co-éternel au Père et au Paraclet.
✠ A Toi louange, bénédiction, sagesse, honneur, puissance, force et action de grâce aux siècles des siècles. Amen.

BAISER DE PAIX

Omis

CANON EUCHARISTIQUE

- Dia. Debout, soyons en silence, mystère de foi.
Cél. ✠ Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu le Père et la communion du Saint-Esprit soient toujours avec vous,
Ts. Et avec ton esprit.
Cél. Elevons nos cœurs.
Ts. Nous les élevons vers le Seigneur.
Cél. Rendons grâces au Seigneur notre Dieu.
Ts. Cela est digne et juste.

IMMOLATIO

- Cél. Il est véritablement digne et juste, équitable et salutaire de Te rendre grâces en tout temps et en tous lieux, Seigneur saint, Père tout-puissant et éternel, ineffable, indescriptible, invisible et immuable. C'est Toi que servent tes créatures parce qu'elles Te connaissent comme leur seul auteur et

leur seul vrai Dieu. Tout ce qui a été fait par Toi Te loue, et les saints Te bénissent, et confessent sans contrainte devant les rois et les puissances de ce siècle le grand Nom de ton Fils Unique-engendré, devant qui se tiennent les anges et les archanges, les trônes et les dominations avec tremblement et respect, chantant avec les troupes entières des armées célestes un hymne à ta gloire en disant :

SANCTUS

Ts. Saint, Saint, Saint, le Seigneur Dieu Sabaoth. Les cieux et la terre sont remplis de ta gloire. Hosanna au plus haut des cieux ! Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur. Hosanna au plus haut des cieux !

POST-SANCTUS

Cél. Hosanna ! Béni soit ton Fils unique venu parmi les hommes, Lui notre Seigneur Jésus-Christ qui, la veille de sa passion librement consentie pour la vie du monde, prit du pain dans ses mains saintes et vénérables, leva les yeux au ciel vers Toi, Père saint, Dieu tout-puissant et éternel et, rendant grâces, Il le bénit ✠, le rompit et le donna à ses apôtres et disciples en disant :

Prenez et mangez, ceci est mon Corps qui est rompu pour vous et pour un grand nombre, en rémission des péchés.

Ts. Amen.

Cél. De même, après le repas, Il prit la coupe et, rendant grâces, Il la bénit ✠ et la donna à ses apôtres et disciples en disant :

Prenez et buvez-en tous, ceci est mon Sang, le sang de la nouvelle et éternelle alliance, qui est répandu pour vous et pour un grand nombre en rémission des péchés.

Ts. Amen.

ANAMNESE

Cél. Chaque fois que vous ferez ceci, vous le ferez en mémoire de Moi, vous proclamerez ma mort, vous annoncerez ma résurrection, vous espérerez mon retour jusqu'à ce que Je revienne vers vous du ciel avec gloire.

Faisant donc le mémorial de sa passion très glorieuse, de sa résurrection de l'enfer et de son ascension au ciel, nous qui sommes à Toi, nous T'offrons ce qui est à Toi pour ceux qui sont à Toi, cette offrande pure, cette offrande raisonnable, cette offrande non sanglante, et nous Te demandons et Te supplions : reçois cette oblation sur ton autel d'en haut des mains de tes anges...

Ch. Nous Te prions, Seigneur, et supplions ta majesté ; que montent nos humbles prières vers Toi, Dieu très clément,

A voix moyenne :

Cél. ...comme Tu daignas recevoir les dons de ton enfant, le juste Abel, le sacrifice de notre patriarche Abraham, et celui que T'offrit ton grand-prêtre, Melchisédech.

EPICLESE

A voix moyenne :

Cél. Nous Te prions, Seigneur, et supplions ta majesté : que montent nos humbles prières vers Toi, Dieu très clément, et que descende sur nous, sur ce pain et sur cette coupe, la plénitude de ta divinité, comme elle descendait autrefois sur les offrandes de nos pères...

A voix haute :

...afin que ce sacrifice devienne véritablement le Corps ✠...

Cl. Amen,

Cél. ...et le Sang ✠...

Cl. Amen,

Cél. ...de ton Fils, notre Seigneur Jésus-Christ, par la puissance insaisissable ✠ et infinie de ton Saint-Esprit.

Ts. Amen, amen, amen.

POST-EPICLESE

Cél. Et que ces dons soient protection aux bien-portants et remède aux malades, procurent la réconciliation aux frères en discorde et augmentent la paix et la charité en surabondance ; qu'ils confèrent la sagesse aux hommes sans raison et servent de mesure aux sages, donnent la vigilance aux âmes appesanties et la douceur aux zélateurs ; et que ceux qui participent aux mystères participent de même à la société des élus dans le royaume céleste, hâtant la venue glorieuse du Christ et la plénitude de l'Esprit, par qui Tu crées tout et ✠ bénis ce qui est créé, ✠ sanctifies ce qui est ✠ béni et distribues ce qui est sanctifié.

DOXOLOGIE FINALE

Cél. A Toi, Père tout-puissant, et au Verbe fidèle et véridique et à l'Esprit-Saint sanctificateur, conviennent tout honneur, toute gloire et adoration maintenant et toujours, et aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

FRACTION DU PAIN

V. La Sagesse a bâti sa maison, elle a taillé ses sept colonnes, elle a immolé ses victimes, mêlé son vin et dressé sa table.

Ch. Ils reconnurent le Seigneur, dans la fraction du pain.

V. Venez, mangez mon pain et buvez le vin que j'ai mêlé ; quittez l'ignorance et vous vivrez.

Ch. Ils reconnurent le Seigneur, dans la fraction du pain.

V. Le pain que nous rompons est le Corps du Seigneur, la coupe que nous bénissons est le Sang du Seigneur,

Ts. Un seul et unique mystère.

Ils reconnurent le Seigneur, dans la fraction du pain.

A voix moyenne :

Cél. La table est dressée. L'Agneau de Dieu est immolé, partagé mais non

divisé, mangé mais jamais consommé. Le vin est mêlé, le Sang est répandu. Buvons à la coupe inépuisable, quittons l'ignorance et proclamons un seul, unique et redoutable mystère.

PRIERE DOMINICALE

Dia. Prions.

Cél. Non par nos mérites, Père saint, mais par obéissance au commandement de Jésus Christ, ton Fils, notre Seigneur, nous osons dire :

Ts. Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne arrive, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel, et remets-nous nos dettes comme nous remettons à nos débiteurs, et ne nous soumet pas à l'épreuve, mais délivre-nous du malin.

LIBERANOS

Cél. Arrache nos âmes à la gueule de l'enfer, Toi qui as arraché Lazare à la mort, ô Libérateur du genre humain. Car c'est à Toi qu'appartient le règne, la puissance et la gloire aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

TRIPLE ELEVATION

Cél. Sion, ton roi monté sur un ânon est vainqueur, hosanna !

Ch. Celui qui est assis sur les chérubins est vainqueur, hosanna au plus haut des cieux !

Cél. Sion, ton roi monté sur un ânon est vainqueur, hosanna !

Ch. Celui qui est assis sur les chérubins est vainqueur, hosanna au plus haut des cieux !

Cél. Sion, ton roi monté sur un ânon est vainqueur, hosanna !

Ch. Celui qui est assis sur les chérubins est vainqueur, hosanna au plus haut des cieux !

Cél. Les choses saintes aux saints.

Ts. Un seul est Saint, un seul est Seigneur, Jésus-Christ, à la gloire de Dieu le Père.

IMMIXTION

A voix moyenne :

Cél. Que l'union du Corps et du Sang du Christ soit un gage de notre transformation et de la résurrection des fidèles défunts, dans l'attente de la consommation des temps.

BENEDICTION DES FIDELES

Dia. Inclinez la tête devant le Seigneur.

Ts. Devant Toi Seigneur.

Cél. Daigne, Seigneur, bénir et sauvegarder dans son intégrité, cette multitude de fidèles venus à ta rencontre.

✠ Que nul d'entre eux ne Te donne jamais un baiser comme celui de Judas.

Ts. Amen.

✠ Que nul d'entre eux ne Te vende pour le prix de trente deniers.

Ts. Amen.

Cél. ✠ Que nul d'entre eux, semblable à Pierre le coryphée, ne T'apostasie ou comme tes disciples craignant le monde, ne T'abandonne.

Ts. Amen.

Cél. ✠ Mais que, dans la crainte de ta splendeur, imitant Madeleine, ils emplissent ta maison du nard de leurs prières.

Ts. Amen.

Cél. ✠ Et qu'illuminés par ton enseignement, ils goûtent à ton repas mystique sans condamnation.

Ts. Amen.

Cél. ☩ Qu'ils portent ta croix avec Simon de Cyrène, afin que, purifiés par ton Sang, ils entrent à la suite du larron dans ton royaume.

Ts. Amen.

Cél. ☩ Qu'ils Te déposent avec Joseph et Nicodème dans leurs cœurs renouvelés, veillant près des femmes myrrhophores, dans l'attente de l'évangile de ta résurrection.

Ts. Amen.

COMMUNION

ABSOLUTION

Cél. Vous qui êtes venus participer à ces saints mystères, si vous êtes baptisés au Nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, si vous vous êtes préparés et si vous désirez communier, venez sans crainte recevoir le Corps et le Sang du Christ.

Afin de communier pour la vie et non pour la condamnation, demandez à Dieu le pardon de vos péchés et recevez l'absolution

Seigneur notre Dieu, Toi qui es bon et ami de l'homme, compatissant et miséricordieux, considère avec bienveillance tes serviteurs et servantes ici présents et pardonne-leur les péchés volontaires et involontaires, conscients et inconscients.

Soyez en paix au nom du Père ☩ et du Fils et du Saint-Esprit.

Ts. Amen.

Ts. Je crois et je confesse, Seigneur, que Tu es le Christ, Fils du Dieu vivant, venu en ce monde sauver les pécheurs dont je suis le premier. Je crois aussi que ceci est ton Corps très saint et très pur, que ceci est ton Sang vénérable et précieux. Accepte-moi à ta cène mystique comme un

convive, ô Fils de Dieu, car je ne dévoilerai pas tes mystères à tes ennemis, et je ne Te donnerai pas un baiser comme Judas ; mais comme le larron, je Te confesse : souviens-Toi de moi, Seigneur, dans ton royaume, Que la réception de tes saints mystères, Seigneur, ne tourne point à mon jugement et à ma condamnation mais à la guérison de mon âme et de mon corps. Seigneur, je ne suis pas digne que Tu entres en moi, mais dis une seule parole et mon âme sera guérie.

CHANT DE COMMUNION DU CLERGE

Ch. Affirmant la résurrection universelle, avant ta passion, ô Christ Dieu, Tu ressuscites Lazare des morts. Et nous, comme des adolescents, portant l'insigne de la victoire, nous T'acclamons, ô Vainqueur de la mort : hosanna dans les lieux très hauts ! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur !

COMMUNION DU CLERGE

Cél. Le serviteur de Dieu diacre N...communie au Corps de notre Seigneur Jésus-Christ pour la rémission de ses péchés et la vie éternelle.

Le prêtre et le diacre en communiant disent à voix basse :

Salut, Corps très précieux du Christ. Le Corps très précieux de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ est donné à moi N... prêtre (diacre) indigne, pour la rémission de mes péchés et la vie éternelle.

Cél. Le serviteur de Dieu, diacre N... communie au Sang de notre Seigneur Jésus-Christ pour la rémission de ses péchés et la vie éternelle.

Le prêtre et le diacre en communiant disent à voix basse :

Salut, breuvage céleste qui m'est doux avant tout et par-dessus tout. Le Sang très précieux de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ est donné à moi N... prêtre (diacre) indigne, pour la rémission de mes péchés et la vie éternelle. Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. Amen, amen.

Mes lèvres ont touché, mes péchés sont effacés.

COMMUNION DES FIDELES

- Dia. Voici l'Agneau de Dieu qui ôte le péché du monde.
Approchez avec crainte de Dieu, foi et amour.
- Cél. Le serviteur (la servante) de Dieu N... communie au Corps
et au Sang du Christ pour la rémission de ses péchés et la
vie éternelle.
- Ts. Amen.

CHANT DE COMMUNION DES FIDELES

- Ch. Goûtez et voyez combien le Seigneur est doux.
Goûtez et voyez combien le Seigneur est doux.
- V. Ton Corps sacré, crucifié pour nous, nous le mangeons ;
- R. Ton Sang précieux, versé pour nous, nous le buvons.
- Ch. Goûtez et voyez...
- V. Que ton Corps soit notre salut, ton Sang libération de nos
fautes.
- R. A cause du fiel que Tu as goûté pour nous, que s'éloigne le
fiel du démon.
- Ch. Goûtez et voyez...
- V. A cause du vinaigre que Tu as bu pour nous, que notre
faiblesse trouve sa force ;
- R. A cause des crachats que Tu as reçus pour nous, la rosée
de ta bonté nous couvrira.
- Ch. Goûtez et voyez...
- V. A cause du roseau avec lequel Tu as été frappé, la victoire
finale nous est assurée ;
- R. A cause de la couronne tressée d'épines, Tu nous as mérité
une couronne impérissable.
- Ch. Goûtez et voyez...
- V. A cause du linceul où Tu fus enseveli, revêts-nous de ta
puissance invincible ;
- R. A cause du tombeau neuf et de ta sépulture, nous

renaîtrons de l'âme et du corps.

Ch. Goûtez et voyez...

V. A cause de ta résurrection nous rappelant à la vie, nous revivrons et nous tiendrons droit devant ta justice.

Ts. Goûtez et voyez combien le Seigneur est doux.

TRICANON

Cél. Seigneur, ✠ répands ta bénédiction et ta grâce sur ceux qui ont communié avec foi.

Ch. Je bénirai le Seigneur en tout temps, sa louange sera toujours dans ma bouche ; ayant goûté au pain céleste, au calice de vie, voyez combien le Seigneur est bon.

A voix moyenne :

Cél. Tu nous as lavés par ton Sang, Tu nous as abreuvés par ta sagesse, Tu nous as fait participer à ta gloire, ô Pâque incorruptible, Immortalité du monde.

Dieu monte au milieu des acclamations, le Seigneur s'élève au son des trompettes angéliques.

A voix haute :

✠ Le Seigneur soit toujours avec vous.

Ts. Et avec ton esprit.

Nourris par le pain céleste et vivifiés par le calice éternel, rendons sans cesse des actions de grâces au Christ présent tous les jours dans son Eglise. Il est venu en nous par ses sacrements et reviendra en gloire pour juger le monde, Lui, co-éternel au Père et à l'Esprit de vie.

POST-COMMUNION

Dia. Bien-aimés frères, ayant reçu les saints, divins et immortels mystères, rendons des actions de grâces, et demandons à Dieu très clément de nous introduire sans péril pour nos âmes en ce temps de la passion salutaire.

Prions le Seigneur.

Ts. Accorde, Seigneur.

Cél. Que la puissance de ce sacrement nous purifie, Seigneur, et vienne combler nos désirs. O très sainte Trinité, à Toi louange, honneur et adoration aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

HYMNE D'ACTION DE GRACES

Cél. Rendons grâce au Seigneur car il est bon, sa miséricorde est éternelle.

Ts. Rendons grâce au Seigneur car il est bon, sa miséricorde est éternelle.

V. Je bénirai sans cesse le Seigneur, sa louange sera toujours dans ma bouche.

Ts. Rendons grâce au Seigneur car il est bon, sa miséricorde est éternelle.

V. Exaltez avec moi le Seigneur, célébrons tous son saint Nom.

Ts. Rendons grâce au Seigneur car il est bon, sa miséricorde est éternelle.

RENOI

Cél. Seigneur, que ta miséricorde soit sur nous.

Ts. Selon l'espérance que nous avons mise en Toi.

Cél. Que le sacrifice d'action de grâce de tes serviteurs indignes Te soit agréable, ô sainte Trinité, et que par ta bonté infinie, il nous soit propice.

Par la prière de Notre-Dame, la Mère de Dieu et toujours Vierge Marie, de saint Germain de Paris dont nous célébrons la liturgie, de saint N... (*patron de la paroisse*), des saints NN... (*saints locaux et du jour*) dont nous faisons mémoire et de tous les saints, que Dieu tout-

puissant vous bénisse, ✠ le Père, le Fils et le Saint-Esprit.

Ts. Amen.

Dia. Les solennités sont terminées, allez en paix.

Ts. Rendons grâces à Dieu.

DEUXIEMES VEPRES DES RAMEAUX VEPRES DU LUNDI SAINT

Célébrées le soir du dimanche des Rameaux

Avant ces vêpres, tous les branchages ont été enlevés. On en garde une faible partie qui sera brûlée le mercredi des cendres, l'année suivante.

(A la cathédrale, l'évangélaire réservé à la Semaine Sainte reste sur l'ambon et y demeure durant toute cette période).

Avant l'office, un clerc majeur transfère les saints dons de l'autel sur l'autel de la prothèse.

Les lampes de l'autel sont allumées, la nef est faiblement illuminée.

L'office requiert, si possible, la présence d'un thuriféraire et de deux porte-flambeaux (uniquement pour l'encensement pendant le Magnificat).

Le célébrant est en chape, le clergé est debout à côté de la cathèdre.

Les fidèles tiennent un cierge à la main qu'ils allumeront pour la lecture de l'Évangile et éteindront à la fin du Magnificat.

Cél. O Dieu, viens à mon aide.

R. Seigneur, hâte-Toi de me secourir.

PSAUME

(ton 7)

ANTIENNE

Hosanna au Fils de David !

Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur,

Roi d'Israël, hosanna in excelsis!

PSAUME

Le Seigneur a dit à mon Seigneur :

« Assieds-Toi à ma droite

jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis l'escabeau de tes pieds ».

Dieu étendra de Sion le sceptre de ta puissance,
Tu domineras au milieu de tes ennemis.

Avec Toi est la puissance souveraine,
au jour de ta force, au milieu des splendeurs des saints,
Je T'ai engendré de mon sein avant l'aurore.

Dieu l'a juré, et Il tiendra parole :
« Tu es prêtre pour l'éternité selon l'ordre de Melchisédech ».

Dieu est à ta droite,
Il brise les rois au jour de sa colère,

Il exerce ses jugements contre les nations,
Il remplit tout de ruines, Il écrase la tête de ses ennemis,

Buvant en route l'eau du torrent,
c'est pourquoi Il relève la tête.

ANTIENNE

Hosanna au Fils de David !
Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur,
Roi d'Israël, hosanna in excelsis !

PSAUME ECCLESIASTIQUE

(ton 2)

ANTIENNE

Ma maison sera appelée maison de prière,
mais vous en avez fait une caverne de voleurs.

PSAUME

Nous attachant au Seigneur,
qui se hâte de tout souffrir,
soyons prêts aux railleries, aux crachats et au fiel de la haine,
Afin que, fidèles,

nous nous glorifions
de ses souffrances immaculées et de sa résurrection.

L'Impassible pâtit pour guérir nos passions,
Il attache notre nature humaine à sa douleur volontaire
afin de nous sauver.

Redresse-toi, mon âme, avant le départ,
tiens-toi prête à la vie éternelle.

Le Christ impatient de mourir pour nous
nous prend dans sa gloire ;
hâte-toi de compatir et de ressusciter avec Lui.

La Mère de Dieu T'implore, ô Christ,
Le peuple des disciples Te prie.

Donne la paix au monde qui est tien,
et ta richesse compatissante dans tous les siècles.

ANTIENNE

Ma maison sera appelée maison de prière,
mais vous en avez fait une caverne de voleurs.

REPONS BREF

Ton de la Passion :

V. L'angoisse est proche.
R. Personne pour me secourir.

EVANGILE

(Matthieu 21, 12 - 17)

Chacun allume son cierge.

Pas de porte-flambeau.

On omet « Agios... »

L'Evangile est lu de la chaire par le célébrant en chape (ou de la

cathédre si l'évêque préside).

Le début et la finale sont lus sur le ton de la Passion, le reste en parler liturgique.

Ton de la Passion :

Dia. Debout, soyons attentifs en silence, écoutons le saint Evangile.

Cél. Le Seigneur soit toujours avec vous.

Ts. Et avec ton esprit.

Cél. Lecture de l'Evangile selon saint Matthieu.

Ts. Gloire à Toi, Seigneur.

Parler liturgique :

Cél. En ce temps-là, Jésus entra dans le temple. Il en chassa tous ceux qui vendaient et achetaient dans le temple. Il renversa aussi les comptoirs des changeurs et les sièges des marchands de colombes. Et Il leur dit : « Il est écrit : “Ma maison sera appelée maison de prière, mais vous, vous en faites un repaire de voleurs” ».

Alors des aveugles et des boiteux s'approchèrent de Lui dans le temple, et Il les guérit. Les grands-prêtres et les scribes, voyant les miracles qu'Il faisait, et que les enfants criaient dans le temple : « Hosanna au Fils de David ! », étaient dans l'indignation. Ils lui dirent : « Tu entends ce qu'ils disent ! » Jésus leur dit : « Oui. N'avez-vous jamais lu ceci : “De la bouche des petits enfants et des nourrissons, Tu as composé une louange” ? » Et, les ayant laissés là, Il sortit hors de la ville pour aller à Béthanie, et Il y passa la nuit.

Comme les fêtes de Pâques s'approchaient, Jésus sachant que son heure était venue de passer de ce monde à son Père, et ayant aimé les siens qui étaient dans ce monde, mit le comble à son amour et Il dit à ses disciples : « Vous savez que la Pâque a lieu dans quatre jours...

Ton de la Passion :

... et que le Fils de l'homme va être livré pour être crucifié ».

Ts. Louange à Toi, ô Christ.

Le célébrant et le diacre entrent dans le sanctuaire. Un acolyte allume les cierges de l'autel.

REPONS LONG

V Entre en moi, Seigneur, chasse de moi l'esprit de possession, remplis mon cœur de l'Esprit-Saint qui prie :

Ch. « Abba, Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié ».

V. Jésus chassa du temple ceux qui vendaient et achetaient, afin que seul demeure parmi les fidèles l'Esprit-Saint qui prie :

Ch. « Abba, Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié ».

V. Les tables des changeurs sont renversées par Jésus, et Judas, vendant le Fils de l'homme, renonce à l'Esprit-Saint qui prie :

Ch. « Abba, Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié ».

HYMNE

(ton 1)

Ch. Les étendards du Roi s'avancent,
la Croix dans son mystère brille.
La vie y meurt dans les souffrances,
et par sa mort produit la vie.

Le fer d'une lance cruelle
Le perce, et voilà qu'à longs traits,
L'eau, le sang, en source nouvelle,

Jaillit pour laver nos forfaits.

On se prosterne.

O Croix, salut seule espérance !
En ce temps de la Passion,
Donne aux bons grâces en abondance,
Donne aux mauvais rémission.

On se relève.

Trinité, source de bonheur,
Que tout esprit Te glorifie !
A nous que la Croix rend vainqueurs
Accorde en plus le prix de vie. Amen.

PRIERE

Cél. Daigne, Seigneur, garder cette soirée sans péché.
Tu es béni, Seigneur, Dieu de nos pères, et ton Nom est
loué et glorifié aux siècles, amen. Que ta miséricorde soit
sur nous car nous espérons en Toi.
Tu es béni, Seigneur, enseigne-nous par tes commandements.
Tu es béni, Maître, instruis-nous par tes commandements.
Tu es béni, Saint, éclaire-nous par tes commandements.
Seigneur, ta miséricorde dure à jamais, ne méprise pas
l'œuvre de tes mains.
A Toi convient la louange, à Toi convient le cantique, à Toi
convient la gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et
toujours et aux siècles des siècles.

Ts. Amen.

PSAUME LUCERNAIRE

(ton 1)

Les strophes sont dites recto tono.

On encense comme à l'ordinaire.

ANTIENNE

Cél. Que ma prière s'élève comme l'encens devant Toi,
Et l'élévation de mes mains, comme le sacrifice vespéral.

Ch. Que ma prière s'élève comme l'encens devant Toi,
Et l'élévation de mes mains, comme le sacrifice vespéral.

PSAUME

Seigneur je crie vers Toi, exauce-moi,
entends la voix de ma supplique quand je crie vers Toi.

STROPHE

Ineffable descente du Verbe de Dieu ! Les disciples sont confondus devant le mystère, car Dieu ne considère pas comme une rapine de prendre la forme d'esclave, Lui couvert de gloire inaccessible.

PSAUME

Que ma prière s'élève comme l'encens devant Toi,
et l'élévation de mes mains comme le sacrifice vespéral.

STROPHE

Pour Adam appauvri par le péché, Moi, riche par ma divinité, Je veux subir le tourment de la passion, Moi, impassible, en procurant la paix aux âmes angoissées et troublées.

PSAUME

Mets, Seigneur, une garde à ma bouche,
veille sur la porte de mes lèvres.

STROPHE

Je hais la tyrannie. Que celui qui veut être le premier soit le serviteur de son frère, car Je me suis dénudé de ma

gloire pour vous servir et laver vos pieds.

PSAUME

Ne laisse pas dévier mon cœur à des paroles malicieuses,
pour chercher des excuses aux œuvres d'iniquité.

STROPHE

« Abandonnez le désir d'élévation, accommodez-vous au
sentiment d'humilité, afin de boire avec Moi à la même
coupe », dit le Christ aux disciples.

ANTIENNE

Que ma prière s'élève comme l'encens devant Toi,
et l'élévation de mes mains comme le sacrifice vespéral.

MAGNIFICAT

PREFACE

Cél. Que par l'intercession de la toute sainte Marie, Mère de
Dieu, toujours Vierge, le Seigneur nous donne la vigilance
dans l'attente de son second et glorieux avènement.

*Pendant l'antienne, le célébrant encense les icônes du Christ puis
de la Vierge, l'église et les fidèles.*

ANTIENNE *(de saint Roman le Mélode)*

Ch. C'est minuit, le Fiancé arrive,
et heureux le serviteur qu'il trouve vigilant,
mais indigne celui qu'il trouve indolent.
Mon âme, sois attentive,
ne te laisse pas appesantir par le sommeil,
pour ne pas être livrée à la mort,
et au Royaume devenir étrangère ;
mais redresse-toi et appelle :
Saint, Saint, Saint, Tu es Dieu ;
par la Médiatrice, ta Mère, donne ta grâce à nous.

Pendant le Magnificat, le diacre encense les icônes du Christ puis de la Vierge, l'église et les fidèles pendant le Magnificat.

Ch. Mon âme magnifie le Seigneur,
et mon esprit est ravi de joie en Dieu mon Sauveur.
Parce qu'il a regardé l'humilité de sa servante,
voici que désormais toutes les générations m'appelleront
bienheureuse.
Car Il a fait en moi de grandes choses, Celui qui est puissant,
et son Nom est Saint.
Et sa miséricorde s'étend d'âge en âge
sur ceux qui Le craignent.
Il a déployé la force de son bras,
Il a dispersé ceux qui avaient dans le cœur des pensées
orgueilleuses.
Il a déposé les puissants de leur trône,
et Il a élevé les petits.
Il a rassasié de biens les affamés,
et Il a renvoyé les riches les mains vides.
Il a pris sous sa protection Israël son serviteur,
se ressouvenant de sa miséricorde.
Selon la parole qu'il avait donnée à nos pères,
à Abraham et à sa race pour toujours.

Pendant l'antienne, le célébrant encense les icônes du Christ puis de la Vierge, l'église et les fidèles.

ANTIENNE

Ch. C'est minuit, le Fiancé arrive,
et heureux le serviteur qu'il trouve vigilant,
mais indigne celui qu'il trouve indolent.
Mon âme, sois attentive,
ne te laisse pas appesantir par le sommeil,
pour ne pas être livrée à la mort,

et au Royaume devenir étrangère ;
mais redresse-toi et appelle :
Saint, Saint, Saint, Tu es Dieu ;
par la Médiatrice, ta Mère, donne ta grâce à nous.

TRISAGION

Dia. Agios o Theos.
Ts. Agios Ischiros.
Dia. Agios Athanatos.
Ts. Eleison imas.
Dia. Sanctus Deus.
Ts. Sanctus Fortis.
Dia. Sanctus Immortalis.
Ts. Miserere nobis.
Dia. Saint Dieu.
Ts. Saint Fort.
Dia. Saint Immortel.
Ts. Aie pitié de nous.
Dia. Kyrie eleison.
Ts. Christe eleison, Kyrie eleison.

PRIERE DOMINICALE

Cél. Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne arrive, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel, et remets-nous nos dettes comme nous remettons à nos débiteurs, et ne nous soumetts pas à l'épreuve.
Ts. Mais délivre-nous du malin. Amen.

CLOTURE

Cél. ☩ Le Seigneur soit toujours avec vous.
Ts. Et avec ton esprit.

Cél. Bénissons le Seigneur.

Ts. Rendons grâce à Dieu.

Cél. Que les âmes des fidèles défunts, par la miséricorde de Dieu, reposent en paix.

Ts. Amen.

Cél. Que le Seigneur qui monte vers sa passion volontaire nous donne sa paix.

Ts. Et la vie éternelle. Amen.

MISSA

(de saint Roman le Mélode)

On éteint toutes les lumières y compris les cierges de l'autel (mais pas les lampes).

Un chantré se rend au fond de l'église, et proclame :

Prosternez-vous !

Il chante lentement :

O mon Sauveur, je contemple ton palais orné,
mais la robe nuptiale me manque pour y entrer.
Illumine la tunique de mon âme,
ô Donateur de lumière et sauve-moi.

On se relève en silence et on quitte l'église.

Un clerc majeur va remettre les saints dons sur l'autel.